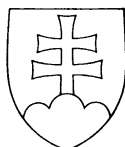


SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Bratislava
Stále pracovisko Nitra
Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra

č. 780-8527/2025/Jan/370170214/Z8

Nitra 12. 03. 2025



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „Inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) na základe písomného vyhotovenia žiadosti prevádzkovateľa **FCC Trnava, s.r.o., Priemyselná 5, 917 01 Trnava, IČO: 31 449 697**, zo dňa 09. 12. 2024 doručenej Inšpekcii dňa 16. 12. 2024, vo veci zmeny integrovaného povolenia, na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.3 zákona o IPKZ, podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 46 a § 47 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“)

m e n í a d o p í ň a i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e

vydané rozhodnutím č. 8054-7103/2015/Zál/370170214 zo dňa 10. 03. 2015, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 07. 04. 2015 zmenené a doplnené rozhodnutiami:

- č. 4138-10457/2020/Jan/370170214/Z1 zo dňa 01. 04. 2020
- č. 7858-35553/2021/Jan/370170214/Z2 zo dňa 29. 09. 2021
- č. 5702-25566/2022/Kro/370170214/Z3 zo dňa 21. 07.2022
- č. 9858-46450/2022/Jan/370170214/Z4 zo dňa 09.01.2023
- č. 10886-2775/2024/Jan/370170214/Z7 zo dňa 06. 02.2025

(ďalej len „povolenie“ resp. „rozhodnutie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

„Zariadenie na zhodnocovanie odpadov Trnava- MBÚ“

Zavarská cesta 37, Trnava (ďalej len „prevádzka“),

kategorizovanej v Zozname priemyselných činností v Prílohe č. 1 k zákonu o IPKZ pod bodom:

5.3. b) Zhodnocovanie alebo kombinácia zhodnocovania a zneškodňovania odpadu, ktorý nie je nebezpečný, s kapacitou väčšou ako 75 t za deň, ktoré zahŕňa:

1. biologická úprava
2. predúprava odpadov na spaľovanie alebo spoluspaľovanie

Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa:

Obchodné meno: **FCC Trnava, s.r.o.**
Sídlo: **Priemyselná 5, 917 01 Trnava**
IČO: **31 449 697**

nasledovne:

1. Vo výrokovej časti „Súčasťou konania o vydanie integrovaného povolenia boli nasledovné konania s udelením súhlasov, povolení a vyjadrení a schválenia nasledovných dokumentov:“ sa za odstavec J) dopĺňa odstavec K) v znení:

„ K) V oblasti povrchových a podzemných vôd:

- podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.3 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 21 ods. 1 písm. d) zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) (ďalej len „vodný zákon“) – **Inšpekcia vydáva povolenie na vypúšťanie vôd z povrchového odtoku do podzemných vôd vsakom (predĺženie povolenia).“**

2. V povolení v časti II. Podmienky povolenia , B. Emisné limity, 2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných vodách sa text v bode 5. znejúci:

„Časová platnosť povolenia – 10 rokov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.“

nahrádza novým textom:

„Časová platnosť povolenia – 10 rokov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia č. 780-8527/2025/Jan/370170214/Z8 zo dňa 12. 03. 2025.“

3. V povolení v časti II. Podmienky povolenia, B. Emisné limity, 2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných vodách sa dopĺňajú body 5. až 7. znejúce:

- „5. Odlučovač ropných látok (ďalej len „ORL“) žiadame dosiahnuť takú prevádzku, ktorá nebude mať prípadný nežiadúci vplyv na kvalitu podzemných a povrchových vôd v predmetnej oblasti, či ostatných zložiek životného prostredia.
6. Vsakovaním dažďových vôd nesmie prísť k znečisteniu alebo k zhoršeniu kvality podzemných vôd a k negatívnemu ovplyvneniu dotknutého územia vzduchom hladiny podzemnej vody s možným následkom podmáčania a zaplavovania dotknutého územia.
7. Spoľahlivosť prevádzky ORL žiadame zabezpečiť účinnými opatreniami (pravidelným monitoringom technického stavu a údržbou). Prevádzku ORL vykonávať na základe vypracovaného prevádzkovo-manipulačného poriadku s uvedením podrobných pokynov pre vykonávanie jednotlivých činností.“
4. V povolení v časti I. **Údaje o prevádzke, Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému, 6. Kontrola prevádzky** sa text v bode 6.3 v celom znení **ruší** a **nahrádza** sa textom v znení:

„6.3. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť periodické monitorovanie pôdy a vypracovať záverečnú správu – zhodnotenie monitoringu pôdy raz za 6 rokov v rozsahu závažných parametrov, ako indikátorov znečistenia: Cr_{celk}, Cd, Ni, Pb, Hg, NEL-IR.“

Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia vydaného rozhodnutím č. 8054-7103/37/2015/Zál/370170214 zo dňa 10. 03. 2015, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 07. 04. 2015, v znení neskorších zmien a doplnení a ostatné jeho podmienky z o s t á v a j ú n e z m e n e n é.

O d ô v o d n e n i e

Inšpekcia ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ, na základe žiadosti prevádzkovateľa **FCC Trnava, s.r.o., Priemyselná 5, 917 01 Trnava, IČO: 31 449 697**, (ďalej len „prevádzkovateľ“) zo dňa 09. 12. 2024 doručenej Inšpekcii dňa 16. 12. 2024, vo veci zmeny integrovaného povolenia a na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.3 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 21 ods. 1 písm. d) vodného zákona, podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa správneho poriadku mení a dopĺňa integrované povolenie pre prevádzku **„Zariadenie na zhodnocovanie odpadov Trnava-MBÚ“, Zavarská cesta 37, Trnava** v súvislosti s predĺžením povolenia na vypúšťanie vôd z povrchového odtoku do podzemných vôd vsakom.

Zmena v činnosti prevádzky, ktorá je predmetom tohto povolenia, nepredstavuje podstatnú zmenu. Podľa zákona NR SR č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov a v znení zákona o IPKZ, časti X. Životné prostredie, položky 171a Sadzobníka správnych poplatkov zmena, ktorá nie je podstatnou zmenou, nepodlieha spoplatneniu podľa tohto zákona.

Správne konanie začalo dňom doručenia žiadosti Inšpekcii. Inšpekcia po preskúmaní predloženej žiadosti a priložených príloh zistila, že podanie je úplné a obsahuje všetky potrebné doklady na spoľahlivé posúdenie, a preto podľa § 11 ods. 5 zákona o IPKZ upovedomila listom č. 780-1283/2025/Jan/370170214/Z8 zo dňa 15. 01. 2025 prevádzkovateľa, účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí správneho konania vo veci zmeny integrovaného povolenia a určila 30 dňovú lehotu na uplatnenie svojich pripomienok a námietok.

Prevádzkovateľ spolu so žiadosťou o zmenu integrovaného povolenia predložil Inšpekcii vyhodnotenie doterajšieho monitorovania vplyvu prevádzky na pôdu a podzemné vody.

Vzhľadom k tomu, že sa nejednalo o konanie uvedené v § 11 ods. 9 zákona o IPKZ:

- vydanie povolenia pre nové prevádzky,
- vydanie povolenia na akúkoľvek podstatnú zmenu,
- vydanie alebo zmenu povolenia pre prevádzky, pri ktorých sa navrhuje uplatňovať § 22 ods. 6 zákona o IPKZ,
- zmenu povolenia alebo podmienok povolenia pre prevádzky podľa § 33 ods. 1 písm. a) až e) zákona o IPKZ,

Inšpekcia v konaní o zmene povolenia podľa § 11 ods. 10 zákona o IPKZ upustila od:

- náležitostí žiadosti a príloh žiadosti podľa § 7 zákona o IPKZ, okrem písm. l), p) a q) uvedené v ods. 1,
- zverejnenia žiadosti na svojom webovom sídle a v informačnom systéme integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania a od zverejnenia po dobu najmenej 15 dní stručného zhrnutia údajov a informácií o obsahu podanej žiadosti poskytnuté prevádzkovateľom o prevádzkovateľovi a o prevádzke na svojej úradnej tabuli podľa § 11 ods. 5 písm. c) zákona o IPKZ,
- zverejnenia na svojom webovom sídle, v informačnom systéme integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania a najmenej po dobu 15 dní na svojej úradnej tabuli výzvy dotknutej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania, výzvy dotknutej verejnosti a výzvy verejnosti k možnosti vyjadrenia sa k začatiu konania v lehote najmenej 30 dní podľa § 11 ods. 5 písm. d) zákona o IPKZ,
- požiadania obce, ktorá je účastníkom konania, aby zverejnila žiadosť na svojom webovom sídle a úradnej tabuli obce prípadne aj iným v mieste obvyklým spôsobom podľa § 11 ods. 5 písm. e) zákona o IPKZ,
- ústneho pojednávania podľa § 15 zákona o IPKZ

Inšpekcia v súlade s § 11 ods. 5 písm. a) zákona o IPKZ určila 30 dňovú lehotu na vyjadrenie odo dňa doručenia upovedomenia. Inšpekcia zároveň upozornila, že na neskôr podané námietky neprihliadne. Inšpekcia ďalej upozornila, že ak niektorý z účastníkov konania alebo dotknutý orgán potrebuje na vyjadrenie sa k žiadosti dlhší čas, môže Inšpekcia podľa § 11 ods. 6 zákona o IPKZ na jeho žiadosť určenú lehotu pred jej uplynutím predĺžiť.

Do žiadosti bolo možné nahliadnuť na Inšpekcii.

V stanovenej lehote žiadny z účastníkov konania ani z dotknutých orgánov nepožiadali o predĺženie lehoty na vyjadrenie sa k žiadosti.

Inšpekcia upozornila, že nariadi ústne pojednávanie, ak účastník konania požiada o nariadenie ústneho pojednávania v určenej lehote alebo v predĺženej lehote, alebo ak dôjde k rozporom medzi dotknutými orgánmi, alebo ak prípadné pripomienky účastníka konania budú smerovať proti obsahu záväzného stanoviska vydaného dotknutým orgánom. Pretože žiadny z účastníkov konania o ústne pojednávanie nepožiadali, Inšpekcia upustila od ústneho pojednávania.

V stanovenej lehote žiadny z účastníkov konania ani z dotknutých orgánov nepožiadali o predĺženie lehoty na vyjadrenie sa k žiadosti.

V stanovenej **30 dňovej** lehote na vyjadrenie podľa ustanovenia § 11 ods. 5 písm. a) zákona o IPKZ zaslal svoje stanovisko k zmene integrovaného povolenia pre predmetnú prevádzku nasledovný účastník konania:

Mesto Trnava, Odbor územného rozvoja a koncepcií, Hlavná 1, 917 01 Trnava listom č. OÚRaK/2075-4947/2025/Švá zo dňa 03. 02. 2025 v znení cit.:

„Mesto Trnava, Mestský úrad v Trnave, referát inžinierskeho urbanizmu so zmenou integrovaného povolenia č.8, ktorá sa týka konania o udelení súhlasu na vypúšťanie vôd z povrchového odtoku do podzemných vôd (cez ORL nepriamo vsakom do vsakovacej priekopy v súvislosti s predĺžením platnosti súhlasu o 10 rokov) súhlasí s nasledujúcimi podmienkami:

1. ORL žiadame dosiahnuť takú prevádzku, ktorá nebude mať prípadný nežiadúci vplyv na kvalitu podzemných a povrchových vôd v predmetnej oblasti, či ostatných zložiek životného prostredia.

2. Vsakovaním dažďových vôd nesmie prísť k znečisteniu alebo k zhoršeniu kvality podzemných vôd a k negatívnemu ovplyvneniu dotknutého územia vzduchom hladiny podzemnej vody s možným následkom podmáčania a zaplavovania dotknutého územia.

3. Spôľahivosť prevádzky ORL žiadame zabezpečiť účinnými opatreniami (pravidelným monitoringom a údržbou).

Mesto Trnava, Mestský úrad v Trnave, referát územného plánu a architektúry súhlasí so zmenou integrovaného povolenia č. 8. bez pripomienok. Predložená zmena integrovaného povolenia nie je v rozpore s platným ÚPN mesta Trnava.“

Stanovisko Inšpekcie:

Uvedené podmienky Mesta Trnava Inšpekcia zapracovala do integrovaného povolenia v bode 3. výrokovej časti rozhodnutia.

Inšpekcia listom č. 780-6345/2025/Jan/370170214/Z8 zo dňa 21. 02. 2025 dala možnosť účastníkom konania vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia pred jeho vydaním v lehote do 5 kalendárnych dní odo dňa jeho doručenia.

V stanovenej lehote žiaden z účastníkov konania nezaslal svoje vyjadrenie k podkladom rozhodnutia pred jeho vydaním.

Súčasťou integrovaného povoľovania bolo podľa § 3 zákona o IPKZ konanie:
v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd:

- podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.3 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 21 ods. 1 písm. d) vodného zákona – **konanie o udelení povolenia na vypúšťanie vôd z povrchového odtoku do podzemných vôd,**

Prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu a Inšpekcia neuložila opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania.

Inšpekcia preskúmala predloženú žiadosť a ostatné podklady rozhodnutia a dospela k záveru, že navrhované riešenie spĺňa požiadavky a kritériá ustanovené v predpisoch upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania. Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, dokladov a vyjadrenia dotknutého orgánu a vykonaného konania zistila, že zmenou povolenia nie sú ohrozené ani neprimerane obmedzené práva a právom chránené záujmy účastníkov konania, zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ a rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

P o u č e n i e

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 správneho poriadku možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť podľa § 47 ods. 4 správneho poriadku preskúmaná súdom.

Ing. Juraj Duchovič
vedúci stáleho pracoviska

Doručuje sa:

Účastníkom konania:

1. Mesto Trnava, Hlavná 1, 917 01 Trnava
2. FCC Trnava, s.r.o., Priemyselná 5, 917 01 Trnava

Dotknutým orgánom a organizáciám (po nadobudnutí právoplatnosti):

3. Okresný úrad Trnava, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Kollárova 8,
917 01 Trnava,
- štátna správa ochrany vôd